

Vigésima Olimpíada Internacional de Linguística

Bansko (Bulgária), 23–29 de julho de 2023

Soluções dos problemas da prova individual

Problema 1.

	○	→			
●→●			<i>vi (algo)</i>		<i>eu via (algo)</i>
↑●			<i>fui visto/a</i>		<i>eu era visto/a</i>
1ª pess. sg.	○	→	3ª pess. sg.	○	→
●→●	-n'	in-	●→●	-y'	—
↑●	in-	in-	↑●	-∅	a-

1. →:

- -CV → -C'V (ç' → ts');
- -V₁CC'V₂- → -V₁CV_XC'V₂-, V_X = (V₁ = V₂) | a

2. ↑●:

- -? (-C'V → -CV | _ -?);
- ○: (C)VCV- → (C)VVCV-

3. • n → m | _ {p, p'}
• n → ŋ | _ {k, k'}

4. <p, t, k> → <b, d, g> | {m, n, ŋ} _

3. n' → ŋ, y' → y | C'V _

(a)

	Forma 1	Forma 2	Tradução
15.	netkay'	innetak'a	<i>empurrar (algo)</i>
16.	kiriy'	iggir'i	<i>puxar (algo)</i>
17.	p'uhruy'	imp'uhur'u	<i>fazer furos</i>
18.	her'oy	inher'o	<i>alisar (algo)</i>

(b)

39.	her'oŋ	<i>alisei (algo)</i>
40.	iniŋpa?	<i>fui embora</i>
41.	apla?	<i>foi aberto/a</i>
42.	sur'uy	<i>escolheu (algo)</i>
43.	pirin'	<i>vi (algo)</i>
44.	iŋsawats'a	<i>eu plantava (algo)</i>
45.	k'aani?	<i>foi pego/a na armadilha</i>
46.	imp'ihana?	<i>eu pulava</i>
47.	ahika?	<i>ele/ela era tecido/a, era costurado/a</i>
48.	inipla?	<i>fui banhado/a</i>

Problema 2.

- Ordem das palavras:

- S V DO (IO) \equiv DO ^SV (IO) (S_(nome))
 (S = sujeito; V = predicado (verbo);
 DO = objeto direto; IO = objeto indireto [-mokaru])
- possuidor | possuído

	1 ^a pess. sg.	2 ^a pess. sg.	3 ^a pess. sg.	
			(m)	(f)
possuidor = sujeito	n(l)-	p(l)-	(l)-	u-
IO; DO ($\neg\exists$ IO)	-nu		-ry	-ru

$$(l)- = \begin{cases} i & _ \{nh, tx, x\} i \\ y & _ C \\ \emptyset & _ V \end{cases} ; n > nh \mid _ i$$

parte do corpo	\neg possuído	-txi ($-y > -\bar{i} \mid _ -txi$)
(nome)	possuído	-te

- (a) 17. **uwa xinhikaru sytu** — *Ela lembrou da mulher.*
 18. **txipary nhinhikary** — *Eu comi a banana.*
 19. **kyky aikute ppsykary ywamukary** — *Tu deste a casa do homem a ele.*
- (b) 20. **uwa mynary kanawa ximakymukary** } — *Ela trouxe a canoa para o peixe.*
kanawa umynary ximakymukary }
- (c) 21. *Tu achaste a casa.* — { **aiku papukary**
pita apukary aiku
22. *Eu trouxe tua canoa para a menina.* — { **pykanawate nymynaru h̄atakurumukary**
nuta mynaru pykanawate h̄atakurumukary
23. *Ele me trouxe tua água.* — { **p̄ipurãate ymynanu nutamukary**
ywa mynanu p̄ipurãate nutamukary
24. *O homem tomou o sangue da menina.* — { **h̄atakuru herēka ātary kyky**
kyky ātary h̄atakuru herēka
25. *Eu lembrei do olho.* — { **uk̄itxi nhixinhikary**
nuta xinhikary uk̄itxi
26. *Tu comeste minha banana.* — { **nhitxiparyte pinhikary**
pita nhikary nhitxiparyte

Problema 3.

1. sujeito:

- **nak** 1^a pess.
- **o** 2^a pess. sg.
- **e** 2^a pess. pl.

2. • **b** ‘de verdade’

- **bat** ‘Own, —.’
- **bam** ‘Eita, —!’

3. **a** (sujeito = 3^a pess. sg.)

4. **um** ‘em vão’

5. **e** {sujeito, objeto} = 1^a pess. pl.

raiz = ...C↑C⁺

objeto:

- **ana** 1^a pess.
- **aya** 2^a pess. sg.
- **a** 2^a pess. pl.
- **e** 3^a pess. sg.

kb > **mb**; **e o** > **i u** | _ C* V C* V C* #

(a) 18. **e-yuyanah** — *Nós trememos.*

19. **ba-ihwin** — *Ele chorou de verdade.*

20. **nambum-kisayah** — *Eu cuspi em você em vão, de verdade.*

21. **bat-yadawn** — *Own, ele deixou vocês pra trás.*

22. **ubamum-kolewn** — *Eita, você riu dele em vão!*

(b) 23. *Ele boiou.* — **a-tameb**

24. *Own, você voltou.* — **obat-dahetok**

25. *Eita, eu o calei!* — **nambam-hoyeb**

26. *Ele nos botou pra correr de verdade.* — **be-utanab**

27. *Vocês cuspiram em nós em vão, de verdade.* — **ibume-kisanah**

Problema 4. S = sujeito, O = objeto

S	O	
1 2	3	-ā(w)
1	2	-it-in
2	1	-in
3	1 2	-ik(o w)

•

ni-: 2 ^a pess. ∉ {S, O}
∧ 1 ^a pess. ∈ {S, O}

 + raiz +

ki-: 2 ^a pess. ∈ {S, O}

 +

1 ^a pess. pl. ∈ {S, O} : -(n)ān
2 ^a pess. pl. ∈ {S, O}
∧ 1 ^a pess. pl. ∉ {S, O} : -(ā)wāw

 +

3 ^a pess. pl. ∈ {S, O} : -(w)ak
--

• $\left. \begin{array}{l} \bar{e} - \text{ enquanto ...} \\ \emptyset - \text{ se ...} \end{array} \right\} + \text{raiz} +$

S	O	
1 2	3	-ā(w)
3	1 2	-ik(o w)

 +

{S, O}
{2 ^a pess. pl., 3 ^a pess. sg.} : -yēk
{1 ^a pess. pl., 3 ^a pess. pl.} : -yāhwāw
etc.

- (a) 26. **ē-wāpamikoyēk** — *enquanto ele vê vocês*
 27. **ninakinikonān** — *ele nos detém*
 28. **kikakwēcimāwāw** — *vocês pedem a ele*
 29. **kiwīchitināwāw** — *eu ajudo vocês*
- (b) 30. *se nós pedimos a eles* — **kakwēcimāyāhwāwi**
 31. *eles desafiam vocês* — **kimawinēskomikowāwak**
 32. *eles me ajudam* — **niwīchikwak**
 33. *você os vê* — **kiwāpamāwak**
 34. *eu detenho vocês* — **kinakinitināwāw**

Problema 5.

• $\left[\begin{array}{l} 400 : \text{ kampwoo} \\ \alpha_1 \times 400 : \text{ kampwōhii } \alpha_1 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 80 : \text{ ŋkuu} \\ \alpha_2 \times 80 : \text{ ŋkwuu } \alpha_2 \end{array} \right] + \left[\begin{array}{l} 20 : \text{ beŋjaaga} \\ \alpha_3 \times 20 : \text{ be-}\alpha_3 \end{array} \right] +$
 $[10 : \text{ kē}] + [5] + [\beta], 2 \leq \alpha_{1,2,3} \leq 4, 1 \leq \beta \leq 4$

• +: na

- 1: **niŋkin** | -niŋkin → -ni
 2: **shuunni** |
 3: **taanre** |
 4: **sicyēere** | -sicyēere → -ricyēere
 5: **kaŋkuro** | kaŋkuro na → baa-

- (a) **kampwōhii shuunni na kē** 810
ŋkuu na baataanre 88
- (b) 15 **kē na kaŋkuro**
 109 **ŋkuu na beŋjaaga na baaricyēere**
 152 **ŋkuu na beetaanre na kē na shuunni**
 403 **kampwoo na taanre**
 1534 **kampwōhii taanre na ŋkwuu sicyēere na kē na sicyēere**